



(12) **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(88) Veröffentlichungstag A3:  
**01.10.2008 Patentblatt 2008/40**

(51) Int Cl.:  
**B60Q 1/00 (2006.01) F21S 8/12 (2006.01)**

(43) Veröffentlichungstag A2:  
**15.06.2005 Patentblatt 2005/24**

(21) Anmeldenummer: **04027363.3**

(22) Anmeldetag: **18.11.2004**

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
**AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR**  
Benannte Erstreckungsstaaten:  
**AL HR LT LV MK YU**

• **Hella KGaA Hueck & Co.**  
**59552 Lippstadt (DE)**

(30) Priorität: **12.12.2003 DE 10358765**  
**08.04.2004 DE 102004017448**

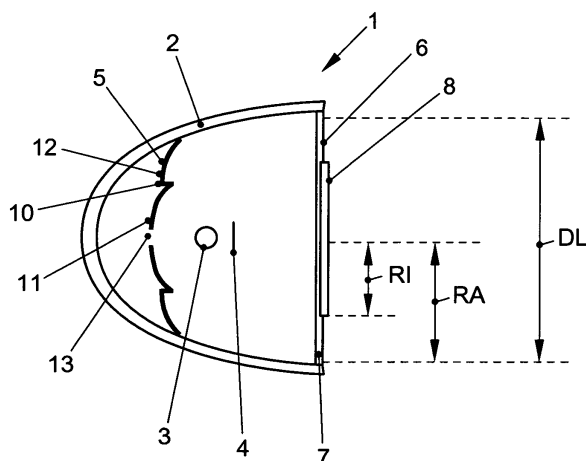
(72) Erfinder:  
• **Freek, Carsten, Dr.**  
**10587 Berlin (DE)**  
• **Hendrischk, Wolfgang**  
**59505 Bad Sassendorf (DE)**

(71) Anmelder:  
• **Volkswagen Aktiengesellschaft**  
**38436 Wolfsburg (DE)**

(54) **Scheinwerfer für ein Kraftfahrzeug**

(57) Die Erfindung betrifft einen Scheinwerfer (1, 21, 31, 120, 130, 140) für ein Kraftfahrzeug (150) mit einem in einem Gehäuse angeordneten Leuchtmittel (3) und mit einer Lichtaustrittsöffnung (6, 100, 101, 110, 122, 132, 142) zum Austritt von mittels des Leuchtmittels (3) erzeugbaren Lichts, wobei die Lichtaustrittsöffnung (6, 100, 101, 110, 122, 132, 142) ringförmig ausgebildet ist. Der Scheinwerfer (1, 21, 31, 120, 130, 140) umfasst vorteilhafterweise einen Reflektor (5), mittels dessen das

mittels des Leuchtmittels (3) erzeugbare Licht auf einen Lichtaustrittsquerschnitt (DL) reflektierbar ist, in dem die Lichtaustrittsöffnung (6, 100, 101, 110, 122, 132, 142) angeordnet ist, wobei der Reflektor (5) derart gestaltet ist, dass er das mittels des Leuchtmittels (3) erzeugbare Licht derart reflektiert, dass zumindest 60% des auf den Lichtaustrittsquerschnitt (DL) reflektierten Lichts auf die Lichtaustrittsöffnung (6, 100, 101, 110, 122, 132, 142) treffen.



**FIG. 1**



Europäisches  
Patentamt

# EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung  
EP 04 02 7363

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (IPC)
X	EP 0 071 558 A (COLLINS DYNAMICS [US]) 9. Februar 1983 (1983-02-09) * Seite 1, Zeile 9 - Zeile 11 * * Seite 5, Zeile 1 - Zeile 40 * * Seite 8, Zeile 1 - Zeile 13 * * Abbildungen 1,2,8 *	1-35	INV. B60Q1/00 F21S8/12
X	FR 2 123 883 A (FIVES LILLE CAIL) 15. September 1972 (1972-09-15) * Seite 2, Zeile 16 - Seite 3, Zeile 5 * * Seite 3, Zeile 9 - Zeile 20 * * Abbildung 1 *	1-16, 20-35	
X	US 1 148 101 A (A.F.KUSH) 27. Juli 1915 (1915-07-27)  * Seite 2, Zeile 8 - Zeile 31 * * Abbildungen 1-3 *	1-3,5-7, 12-16, 23-35	
X	GB 266 366 A (FAUSTO CARELLO) 30. Juni 1927 (1927-06-30)  * Ansprüche 1,2; Abbildung 1 *	1-3, 6-16, 23-35	RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (IPC) F21V
X	US 4 209 825 A (SHACKELFORD JOHN T [US]) 24. Juni 1980 (1980-06-24)  * Spalte 3, Zeile 4 - Zeile 10 * * Spalte 3, Zeile 33 - Zeile 39 * * Spalte 5, Zeile 1 - Zeile 7 * * Abbildungen 1,2,7 *	1-5, 8-11, 23-35	
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort Den Haag		Abschlußdatum der Recherche 26. August 2008	Prüfer De Mas, Alfonso
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : mündliche Offenbarung P : Zwischenliteratur		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	

4  
EPO FORM 1503 03.82 (P04C03)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT  
 ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 04 02 7363

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben.  
 Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am  
 Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

26-08-2008

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument	Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
EP 0071558 A	09-02-1983	AU 545058 B2	27-06-1985
		AU 8632282 A	27-01-1983
		CA 1190907 A1	23-07-1985
		DE 3266196 D1	17-10-1985
		JP 58026401 A	16-02-1983
		JP 63007641 B	17-02-1988
		US 4755916 A	05-07-1988
FR 2123883 A	15-09-1972	KEINE	
US 1148101 A		KEINE	
GB 266366 A	30-06-1927	KEINE	
US 4209825 A	24-06-1980	CA 1112286 A1	10-11-1981

EPO FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82